

作者簡介

熊瑤，女，1992年生，安徽宣城人。復旦大學中國語言文學流動站博士後。2018年、2022年在上海師範大學獲文學碩士、文學博士學位。研究方向為域外漢文學與唐宋文學，曾參與國家社會科學基金重大項目「東亞漢詩史多卷本」以及「東亞唐詩學文獻整理與研究」。在《人文中國學報》《國際漢學研究通訊》《古典文學知識》《理論界》《銅仁學院學報》等刊物上發表論文十餘篇。

提 要

本書探討了日本江戶時期對王維的接受，重點關注漢詩和圖像兩個方面。全書共分為四章：

第一章介紹了明治以前日本漢詩界對王維的接受歷程。奈良和平安時期主要通過積累和學習王維的典籍資料來接受他的作品。五山時期的接受者們從此前亦步亦趨的字句模仿開始嘗試著接受王維詩中幽玄空寂的風格。江戶時期的王維接受進入黃金時代，前期注重詩歌形式，中後期則強調神韻與本土個性。

第二章重點分析了王維在江戶漢詩創作中的接受過程，可分為醞釀、發展、深入、高潮四個階段。

第三章以「輞川意象」和詩話中的爭論為例探討此期王維接受中的延伸及思考。一方面，比較「輞川」和「桃源」意象後發現，江戶文人對「隱」的態度較為複雜，多是出於休閒放鬆而非政治動機。另一方面，詩話中對王維詩的爭論和批評反映了他們以理性和自信的態度接受王維。

第四章從圖像的角度考察了王維的接受。江戶時期的文人畫家通過圖像作品表達了對王維詩的理解，強調了「詩中有畫，畫中有詩」的理念，是對東亞「詩畫關係」命題的延伸和深耕。

總體而言，王維在江戶時期的接受經歷了從模仿到主動吸收的轉變，成為日本漢學發展的重要部分。



目

次

緒 論	1
第一章 江戶時代王維接受的淵源和背景	9
第一節 江戶時代以前的王維接受	10
一、奈良—平安時代（711～1192）	10
二、五山時代（1192～1602）	17
第二節 江戶漢詩壇概況	20
一、江戶漢詩的發展規律	21
二、充滿活力的江戶漢詩壇	25
三、王維接受走向成熟	28
第三節 江戶時代的唐詩選本與王維接受	34
一、江戶時期流行的中國唐詩選本	34
二、江戶時期日人編唐詩選本	39
本章小結	58
第二章 江戶漢詩創作與王維接受	61
第一節 江戶詩壇王維接受總覽	61
一、接受主體的統計分析	61
二、重要詩人	64
第二節 醞釀：第一期詩壇（1603～1679）	66
一、專業詩人的前驅：石川丈山	66
二、儒者的接受：人見竹洞、林鵝峰	72
第三節 發展：第二期詩壇（1680～1759）	83
一、木下順庵門下	84
二、「尊唐」的萱園派	87
第四節 深入：第三期詩壇（1760～1836）	95
一、蘆孤山及王維的畫師身份	96
二、大窪詩佛等人的「輞川情結」	99
第五節 高潮：第四期詩壇（1837～1867）	106
一、折衷派的接受	106
二、岡本黃石：「簡貴似右丞」	113
本章小結	116
第三章 江戶時代王維接受的延伸及思考	121
第一節 江戶漢詩中的「隱」：輞川與桃源	121

一、熊阪台州《永慕編》對《輞川集》的 模仿	122
二、江戶漢詩中的「桃源」意象	126
三、江戶漢詩人對「隱逸」的態度及原因 探析	128
第二節 日本詩話中關於王維詩的爭議	132
一、日本江戶時期詩話與王維	132
二、詩話中關於王維詩的質疑與批評	135
本章小結	141
第四章 圖像批評與王維接受	143
第一節 王維畫像	144
一、霧裏看花：「語象」的模糊性	144
二、語圖互文——畫像、題畫詩中的王維 形象	146
三、王維畫像	150
第二節 江戶時代的王維詩意圖	156
一、圖文轉譯模式	157
二、中日《竹里館》詩意圖對比	166
三、《〈唐詩選〉畫本》中王維詩意圖的 得與失	170
第三節 圖像對王維其人其詩經典化的推動作用	172
一、王維畫像具化了王維形象	173
二、圖像的「廣告效應」有利於王維詩的 傳播	174
三、詩意圖推動王維詩的經典化	175
本章小結	176
結論 江戶時期王維接受的特點	179
參考文獻	181
附錄 江戶漢詩壇學王用典情況	191